Vol. 11 No. 3138 Saturday September 22 1917 **TAIRIKU NIPPO** 第三千百三十八號 大正六年九月廿二日 (土曜日)

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙 一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵勞代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎巌

驚愕電報

(一)日本出兵正式拒絕す(東京)

聯合國は日本をして歐洲に出兵せしめんとの計畫あり日本民間の有志中にも此際歐洲出兵の可なるを力說するものありと雖ども日本政府は聯合國の希望に應する事能はず今後絕對に歐洲に出兵する事なしとの聲明をなしたるが民間ふは異論少からずと(十八日)

(二)英國大法官來米任務(倫敦)

英國大法官リーデングー卿は英國政府の特使として華府に來着せり英國大使はリー卿の來米は則政上の用務に關し英政府の意向を米國當局に傳へんとする事重大任務の一なりと國務省へ通牒せり(廿一日)

獨墺對法王回答內容(倫敦)

獨逸政府の法王提言に對する回答寫し當地に入手せられたる回答の內容は先づ法王の平和と人道の爲めに盡さる努力を感謝し獨逸は喜んで其の提言に應ず可きものなる事を云へり、更らに墺帝チャールスの對法王提言回答は一層法王提言に贊意を明確に表明せるものにして將來に於ける世界の平和は軍備撤廢を基礎として求めらる可く墺國は國際紛爭ふ關しては喜んで强制仲裁裁判に應ず可きなりと云へり(廿二日)

東京だより

淮東黃礁波生

政友會と政府

政友會にては廿四日協議員會を開きて米鐵禁輸問題、日露爲替禁止問題に就き臨機の國策を樹てゝ解決するを急要なりと認むる旨決議し、翌日中橋總務、横田幹事長此旨を辯じて首相及び逓相に警告する所あり、世上一部にては早くも政友會が政府に反噬し始めたるものなりと觀測するものあるに至れり、果して然るや否や少しく之れを詮かむ、政友會の中橋總務は警告の趣旨を敗衍して曰く、我國に於ては朝野共に交戰狀態にある事を忘却せるの觀あり、政府に於て鮮國內の產業其他の發展に關し隣邦の情況を顧慮し、政友會が政府に警告せる所以たるや、是れ我國の如き戰時戰後の準備を爲しつゝある秋、外に對しては若だ足らざるあ

重要電報

◎支那歐洲に出兵せん（北京）

支那大總統及び閣員は支那軍隊の遣歐に就て一致し出兵に要する費用、設備、軍裝及び船腹の諸問題にして解決せらるれば直ちに二万四千の出兵斷行す可しとなり協商國は果て右計畫に贊意を表し佛國の如き最も熱心に歡迎する所なり支那出兵ど決せば明年初頭には軍隊若佛なきしめ得べく支那國務總理は十万の出兵計畫を有し地方各省政府も大に其の舉に賛し廣東政府の如き其の最なるものなりと（廿二日）

◎獨軍捕虜三千を超ゆ（倫敦）

白國戰線に於て昨日英軍の爲め捕虜となれる者三千を超ゆと英國陸軍當局は發表せり英軍は更らに進んで陣地占領を確實にしつゝあり（廿一日）

◎加奈陀勞働組合役員決定

加奈陀勞働組合大會は廿一日夕刻よりオタワに於て開催せられ一九一八年に設立選擧の結果會頭にジュームス、シー、ワタース、會計にピー、ホム、ドクワバー氏、副會頭にエームス、シンプトン氏（トロント市）リング氏（ウイニペッグ市）アーサー、マーチン氏（モントリアル市其の他）當選し大會開催地はクベック市とウイニペッグ市との間の激甚なる競爭行はれク市一二八票ウ市一一四票にてク市と決定せり次いで英本國の例に倣つて加奈陀に獨立勞働黨組織の討議あり委員會は組織説に就て極力贊成するあり大會は之れを承認し次いで晩市代表者ハーデー氏は勞働者は愛國基金への出捐中止すべしと提議せしが少數にて議成立せざりしと

◎徵兵は戰闘

―部隊より召集―

徵兵令實施と共に召集入隊せらるる可きは先づエー級の市民に限らる可く目下實際に戰線に要するものは戰闘に從事し得るものにして ビー級、シー級には當分及ばざる可し右階級の差別はエー級のものは直接戰闘に從事し得る体力あるもの、ビー級のものは出征軍に編入せらるるも直接戰闘に參加せざるもの、シー級のものは加奈陀守備に當るものにしてエー級のものは何れも所屬本隊のものなりと云ふ

◎ヴンス代議士不許

ヴンス代議士の政治同盟協會に對し昨夜集會に戰時選擧法問題を非議し女子參政は出征者の母妻等に限らるべき以上何故に論理的論宜方法を以て配布すべし尚豫約者に非ざる希望者には實價三弗五十仙にて頒つべしと

◎米國の日本燐寸

▲瑞典品に拮抗出來す

米國の燐寸は一九一四年內國產千二百五十五万弗餘で同年度輸入額八十八万弗餘、輸出額は八万弗にして差引合計千三百三十五万餘は其消費額である此統計は不完全で實際燐寸の消費は一年三千万弗以上ならんどの事だ米國のマッチは何處にても擦れば點火し得るもので列國より輸入するものは箱の上を擦りて點火するものだ右は戰前には瑞典より輸入したるものたが戰爭後は輸入が減少したけれども昨今に於ては又弗々輸入がある而して其價格が一箱五十仙なるに日本の燐寸は六十六仙なれば到底競爭が出來ず實際は輸入燐寸の需用額は一年三百万弗位なれば日本商人にして十分競爭するの覺悟あらば瑞典商品と拮抗して其輸入額の幾分かを奪ひ得るならんと紐育總領事は報告して居た

◎石炭値段調節

―燃料監督の努力解決―

加奈陀の燃料監督シー、ユー、マグラス氏は此程來ホテル、ヴァンクーバーに於し石炭値段に就き當業者を會して協議中なりしがビーシー州方面の同監督顧問なる當市のニコラス、タムソン氏も出席、敢回の協議の末愈々昨夜

スクリーン配達　嘱八弗半
同樣橋渡し　同七弗半
パーク配達　同八弗
同樣橋渡　同七弗

ど決定したる由

◎昨夜の堀牧師説教

既報の如く午後八時より英以教會に於て「神は愛なり」なる題下に有益なる説教をなし會衆百餘名に多大の感動を與へたり九時半閉會して茶話會に移り席上堀牧師は恩師新島襄先生の愛玩の洋杖切れど遺髮を會衆に示され故先生に就ての逸話を語れり之又多大の感動を會衆に與へたり午後十一時出帆の便船にて沙港へ向け出發せられたり

◎日米貿易解決論出版

日米問題貿易解決を主張して沿岸各地及び布哇に遊説し著書出版の爲め昨年一月歸朝したる大石氏は此程著書出版せるを以て豫約者に配布の爲め取經め本社宛送付せる旨申來りたれば本社の上は便

社告

本社第十週年紀念刊行の加奈陀同胞發展史第二は市內本紙購讀者へ贈呈の分本日より直接配送を始め候が多數のことに候へば方面に依りては一兩日遲延する向きもあるやも測られず豫め御諒承を願ひ候地方郵送の分も發送（郵券九仙）着手致し居り候

大陸日報社營業部

◎義勇兵戰死

第五十二大隊の福井多賀吉氏（愛媛縣出身）は九月二日戰死の旨十六日附を以て公報本日加奈陀日本人會に達せり

◎横濱正金愈開業

横濱正金銀行沙港支店は諸般の準備成り愈々來週月曜日より開業する事となり桑港支店長時枝誠之氏は滯沙中なりと

◎杉本吉松氏が　ケー杉本氏昨日戰死を報せられしが第五十二大隊には杉本湖氏と杉本吉松氏とあり後報を俟つことゝす

◎共進會好況

ミッシコン、シナーの農藝協會第二十三回共進會は昨日より同地の農業館にて開催、出品物も整頓し入場者多數盛況

◎明日の説教　▲晩香坡教會午後三時日曜學校午後八時『エスの人間觀』赤川牧師▲新西院市教會午後三時『離れ難き關係』赤川牧師▲捨伏頓報會午前十時日曜學校午後三時『秋の靈感』清水小三郎▲午後七時半家庭集會▲佛教會午前十一時新西院市分會石田氏宅、午後二時晩市佛教會説教

◎義勇兵後援寄附金

ヲンタリヲ州トレントン　古後米太郎氏扱
金五弗古後米太郎、金二弗古賀保喜、金一弗宛宮山知次郎、宮崎彌一、鈴木留吉
計金拾弗也

金二弗（サスカチエワン、ブロードビウ）照屋勝助、金一弗志萱太四郎
金五弗（アルバータ州ブライアモーア）藤田鎌次郎　ヲカナガン、ランデング　伊藤珍太氏扱
金三弗伊藤珍太、金一弗宛蒲地鯉走、柳澤源次郎、多田岩次郎、小原若次郎、藤田幸助、三浦源太郎、玉井彌吉、平松菊次、山本丑松、齋藤清十、齋藤常作、澤瀧長八
計金十五弗

スキーナ、ドミニヲン、キャナリー　山本德太郎氏扱
金五弗山本德太郎、金一弗宛辻重倫、小川、金五十仙宛片山五郎助、山下千代吉、中道寅之助、石田福松、金二十五仙高瀨安吉
計金九弗二十五仙

寄附金通計
二千六十六弗二十二仙也

■果物野菜相場

今朝の相場、バナナ封度六仙乃至六仙半▲カサバ、メロン封度三仙半乃至四仙▲キャベーヂ、ローカル封度二仙半乃至三仙▲セロリーダズン六十仙乃至七十五仙▲キユーカンバー（ピー、シー）ダズン二十五仙乃至五十仙▲アニオン、サツク二弗五十仙乃至三弗▲スヰート、ポテト封度六仙▲ラデツシ、ダズン二十五弗▲トメト、ホツトハウス、クレート一弗五十仙▲同ピー、シー、アウト、ドーア、クレート一弗十仙乃至一弗二十五仙▲同ボックス九十五仙乃至一弗

□大陸片々□

▼大谷光瑞師セレベス島の湖畔に新宅を營み自ら南洋馬賊と嘯くと文明的荒法師の面目躍如たり

▼米鐵禁輸に苦めり鐵業者望小太君の袖に縋りてまじ陳情せり望小太君器量を上げしこと何万噸

▼青島占領地總督の新改稱は國際的猜疑の種子を蒔かんと說く者あり追つては南洋總督も出來ん

▼大日本優生會創設される人種改良を目的とする也結婚干涉を第一義とす出雲の神も油斷成り難し

▼巴里ヲペラ、コミックの名女優ステルリーク嬢渡日す極東の新秋娘の旅情を映感せしもの如何

▼市俄古大學教授スタール富士に登山して輕妙の紀行を發表す彼が如きは氣味惡きまでの日本通

開業廣告

今般左記の處に洋服店を開業仕り丁寧迅速品質精撰破格の安價を以て御用命に應じ申可く併て洋服洗濯及びプレスも相營申候に付何卒御引立の程編に奉希上候也

晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエフモント八七三

貸室大強勉
一月ケ
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
主有馬

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

和洋酒類一切
日本人諸君には特に勉強可仕候間多少に不拘何卒御用命願上候
晩市西ヘスランダス街一三三
スターワイン商會
電話シーモア二〇三九
日本人店員　牧田　開平
Three Star Wine Co.

捨て賣り
四ロット（ダブルコーナ）
塢所は南晩香坡ウレザー街電車道より僅かに五分間で達します持主都合上價格二百八十弗で捨賣る
バウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

新調
男女、小兒勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

別仕立
文次郎
第一早速調進仕
御節候
御用命は入御の注

山林漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五
名畑靴店

謹啓各位益々御清祥の段奉欣賀候陳者豫て懸案中なりし禁酒案愈々通過致し來る十月一日より新法令實施せらるゝ儀と相成申り候右禁酒新法規內容の一部左記中上候通り各位御住宅へ九月中に買入れ御貯藏被下候事差支へ無之其量に も制限無之候日本酒も永々品切れにて御迷惑相掛け中居り候ひしが今回多數着荷尚は近々入荷の分も有之候間續々御用命御願ひ申上候

謹告

○十月一日より州內に於ての酒類賣買を一切禁止す
○禁酒法實施前に買入れし酒類は各自住宅に貯藏する事を得
○個人住宅に貯藏する酒類の數量は制限なし

禁酒法規內容の一部

●日本酒保存期間
釀造元へ特別注文せし清酒今回より着荷の分は數年保存出來變味の患へ無之候

●洋酒類安價販賣
洋酒類は一切値上げに相成り居候が弊店等在庫品のみは從來の價格にて差上候

●注文遲延の御損
日本酒入荷の數にも限りあり洋酒在庫品も僅少の事故御注文一日後るれば一日の御損と相成可申候

●御注文一切前金
御注文は一切前金御送附の上御申込被下度先着順々にて御引受可申候

●注文御引受期間
御注文御引受は九月廿五日迄と致し申候がそれ以前に品切れと相成候へば隨時締切申すべく候

晩香坡市バウエル街二〇五
（電話　シーモア　一三二〇）
晩香坡ダンレビー街一三一
（電話　シーモア　六六三三）

日進合資會社
東合資會社

武士の誉

【第四十三回】

此場の現狀にいよ〳〵驚きコロつくれいろを傍近く引寄すれば傍に立たる新吉は小兒心の祖是なく涙くもれる其目にて猿轡の手拭に顔の半面隠されしれいろの斧若をチラリとみてその衣裳形容の似たるまゝゾッコン夫と思ひ古め吾身に均しと細目の袤にいとしき悲しきなつかしさ平素云ひなれし聞にて

新吉『ア、兄ちやんも前もヤッパリ縛られたのか』と云ひつゝ走り寄らんとするを組子の者ふ引据へられ大地にドウと尻餅つけば小勝に見しぬる新平夫婦主人と吾子の此狀況に悲しき憤しき胸に迫れど敵は如何にも大勢なれば容易く救ふ由なくて身はいよしめ受けざれど慈愛恩愛二筋の細目ふ五体をくくられし骨さへ筋も碎くる想ひ涙と袖をかみしめて猶も様子を覗ふを知らぬ此方の四方天獨り金點き笑壺に入り

但馬『アハ、、、、、小兒は正直なもの兩親が厳匿ひにいた大事な主人の斧若をかくそうとも せず兄呼はりアハ、、、、是は大人の考へ新平夫婦が遠慮を廻し全く兄と思ひ出した故ソレに兄といふのかも知れぬ左すれば正直で無て無心なものイヤ何はしかれ此小童のが兄といふからには斧若丸に相違ないヘデ宜い鑑定を得たものかなドレ〳〵其正直の心に愛でゝ新吉めを斧若に逢しくりやう』

と云ひつゝ新吉の頭を撫で

但馬『ソレ新吉兄さんに逢たかろ兄さんとは何ぞ小愛の前ちやかちとも何も怖いことはない諸女せへコレ者共新吉の繩を解て斧若の猿轡をはづしてやれ』

と云ふ上軍卒かしこまり新吉のなはを解きといろの猿轡をはづしてやれば新吉は無我無心他人誚りの其中にて兄に逢ふたる嬉しさにそのまゝ側に走り寄りしが形容は似たれど聲と聚、似ても似つかぬ其顔に呆れて暫時ケッンな顔色、折角兄と想ひしに人の違へば齟齬を失なひ果はシク〳〵すゝりなき此方は元よりたろか物新吉ふは目もかけず已が袤の變りしさへ知らねば是もケッン顔色四邊キョロ〳〵見廻し

いろ『何ちやい袤の國手をふゝッて多勢の人中へ連て來てハ、ア判つたヤッパリ鈍吉さんと一つで袤に云ふことを聞けといふのかへ、鈍吉さんは只一人而も側子三中くれたこともあるに前方は是迄に薩摩芋一本くれたこともないに大勢群つて云ふことを聞けなんぞと一人の小童さへ嫌ひだのにドッして老勢のいふことが聞けるものかと嫌ちやく袤や嫌ちや早う村へ連てゐて下され先刻からあまりかけきはつたので大腓に腹が空虚じう成た早う夜食が喰たい〳〵』

どいふ聲さへもいと濁みて五音の調子を外るれば新平夫婦は耳聾立てサテは若君にはあらざりしかと一方は安心すれども猶氣に掛るは吾子の上意を疑して覗ひをる、四方天はれいろの様子ふ熟々と目をつけて

但馬『ヤイ斧若丸如何に汝が即智を廻らし僞愚物と成て、たは語をいひ此但馬守を欺かうとしても現在是なる小悴が汝を兄と呼はつて身の傍へ行たではないか小兒は正直無心な者之ゞ汝が斧若である何の猿轡をはづしてやれと云ふ上軍卒かしこまり新吉のなはを解きといろの猿轡をはづしてやれば新吉は無我無心他人誚りの其中にて兄に逢ふたる嬉しさにそのまゝ側に走り寄りしが形容は似たれど聲と聚、似ても似つかぬ其顔に呆れて暫時ケッンな顔色、折角兄と想ひしに人の違へば齟齬を失なひ果はシク〳〵すゝりなき此方は元よりたろか物新吉ふは目もかけず已が袤の變りしさへ知らねば是もケッン顔色四邊キョロ〳〵見廻し

但馬『コリヤ小悴アスコにゐるアノ少年は谷斧若丸イヤ汝が始めに云ひし如く汝の兄に違ひあるまい若も詐をいふ時は此の鐵扇で痛めさするぞサア正直にいへ眞直に白狀しろ』

と白眼みつくれば新吉は

南京料理
原料精撰にて御調進致ます
御手輕料理
うどん、そば
もりかけ　十五仙
みそうどん　二十五仙
子ども　廿五仙
其他　十二仙五厘
バウエル街三三三
山科
市話シー二七七九

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

謹告
各位益々御隆盛の段奉賀候從來白鶴釀造會社當市特約店として各位の御引立を蒙り居り候處愈々十月一日より禁酒新法令實施せらるゝ事と相成り候に就き此際弊店は各位多年の御愛顧に酬いんが爲め多量日本酒輸入仕つり大安賣ふて販賣致すべく候間何卒至急御用命の程奉願上候
向は洋酒類ビーヤ等は何品にても澤山在庫品有之候間
御小賣共大勉强大安賣日本人店
員有之候間便宜可仕候弊店は
上通信一切日本文を用ひ市内は電話にて御用命被
下度候代金は出來得る限り便宜御相談に應じ可申候
白鶴釀造會社
晩市特約店
ユニバーサルワイン商店
晩市西カドバ街五四
電話シーモア九五五

男女洋服新調並に修繕
晩市バウエル街一三四
齋藤洋服店
ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校迄御一報被下度候
醫學士　高橋康百
東カドバ街四七六
電話ハイランド六五五
醫學士　石原明之助
東カドバ街四三八
電話ハイランド一一一
公認　下高原幸藏
バウエル街二一一
シーモア二五五五
醫學士　木下德太郎
バウエル街三五八
電話シーモア四二六七
婦人子供服
衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
デビット
スペンサー
David Spencer & Co
Hastings St., W. City
京都醫專
醫學士　石原明之助
東カドバ街四七六
電話ハイランド一一一
醫學士　高橋康百
電話ハイランド六五五
醫學士　木下德太郎
電話シーモア四二六七
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

直輸入
豆類卸販賣
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四二三

晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　林忠治

新造船各種其他修繕
小生儀今回元太平洋造船所跡を借り受け造船業開業仕り候に付ては實丁寧に御用命に相應ず可く候間何卒御引立の程奉願候
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九
横山菓子店
電話シーモア六九四一

和洋雜貨食料品
酒類
清潔丁寧
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二二
福井旅館

第二回母國訪問團員募集
團員一百名（婦人子供同伴差支なし）
團費百四十五弗（往復船賃、內地觀光費其他委細團則參照）
內地觀光地域（横濱、東京、日光、名古屋、伊勢大神宮、奈良、京都、大阪、神戸等）
出發期　本年十一月上旬或は四月上旬
加入手續　旅券、履歷書、寫眞を添へ申込まれたし、保證金は直接日加幹事會社へ御拂込みあるも差支なし
團員の特典　△本年徵兵猶豫願を届け出たる者は故障なく歸晩する事を得△團員に關する移民局、領事館、外務省等諸般の手續は凡て本部に於て責任を以て之を取扱ふ△團員の往復船室並に內地旅行は凡て二等待遇とす
加入希望者は至急本部へ御申込みあれ、委細は御一報次第規則書申込書等一纏めにして直に發送可致候
加奈陀第二回母國訪問團
128 Gore Ave. Vancouver, B. C.
幹部　松枝與四松　小島林之助　飯山卓造

増員至急募集
シービー鐵道ギャング働
日給貳弗以上オバータイム働あり
東部線（ショップ働　トロント市附近）年中休みなし
（カアクリーニング働　モントリオル市附近）
西部線（ショップ働　ウイニペッグ市附近）
（フレッセッド働メディシンハット市）
增員致しますから至急申込みください
其他夫婦の御方には適當の場所もあります
日加用達會社
バウエル街三六二番

和洋雜貨食料品
鮮魚
肉
卸小賣
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候向は電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

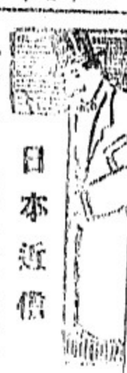
Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當座貯金、利子附定期預金、貸附、手形引替、為替
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本郵便金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致ます
日金融
取締役　エー、マキボーノ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間　平日午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より午後一時迄夜間九時迄

○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
○現金賣實行
當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三一
電話シーモア六六三三

菊正宗
櫻正宗
日の出櫻
菊印忠勇

手打うどん　そば
麩製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話ブエヤハント一四〇ノ
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

晩香坡市ウイン街一三五
日本洋服店
電話シーモア二六六四



日本近信

高野の寶物密賣

高野山にては既報の如く全山の古美術を整理すべき計劃にて黒板文學博士主管の下に學士數名滯山し各部に亘り精細なる調査をなしつゝありこの調査は高野山の上に一新紀元を劃するものにて一度び明細簿に登錄さ

◎寶物保管

◎急いで賣出す＝昔だしきは建造物迄＝宮殿に偽物を飾ます大師の眞筆もタッタ十圓で賣つた

明王院其の他の住職四五名を召喚して取調べつゝあるものゝ如く中には十七圓にて賣却せる

◎不動明王　軸が直に古物商の手を經て二千圓にて賣飛ばされたるものあり昔だしきは建造物までも賣却せんとして現ふ移轉許可を申請し新規建造のものをこれに換へて宛て古色蒼然たる建造物を賣飛ばして金に替へたるものあり某院所藏の多寶塔の如きも大阪

◎網鳥附近　へ三千圓にて賣却されしこと發覺したり檢察の手は那邊に及ぶや一山の恐怖いふべからず、されど僧侶も巧ゐ逃げ路を遁り現行法文の不備につけ込み今回賣却したるものゝ多くは寺院寺物帳に登錄せざるものゝて彼等は

◎先住より　相續せる個人の所有品なりと主張し或は賣却代金は保管し居りなどゝ巧に犯跡を晦さんと努め居れり特に昨年本山の住職某が十圓にて賣却せる一篇の經文が大師の眞筆なる事確められ一万七千圓にて

◎益田孝氏　の手ゐ入りし事あり當時一件書類は檢事局に送られしも寺物私物の區別定かならずして不起訴となりし事あり殊に寺院の什物帳も明治二十九年の調製にかゝり極めて粗雑なるものにて

◎替へ玉を　用ひるも容易に鑑別し難きを奇貨としてこれを行ひぬるる疑ひもあり僧侶中には古物商と結託して偽物ゐ高野山所藏の箱をつけて賣出したるもの少からず根津嘉一郎氏の入手せる吉祥天の軸の如きも狩川時代の作品らしきを一千年前のものとして譲渡したる疑ひさへありと

産婆　晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）　移轉　内務省免許　原田タカ

産婆　東カドバ街七五六（電話バイランド一三五五エル）　内務省免許　田邊よし子

産婆　晩市バウエル街二〇三日進合資酒店二階（電話シーモア五〇八ニエル）　内務省免許　立石哲子

産婆　晩市西ヘスタダウン街一七二池田旅館第三號室（電話シーモア二八八）　内務省免許産婆　西澤すみ子

産婆　晩市バウエル街三九一メープルルーム第十一號室（電話シーモア三六七八ニエル）　内務省免許産婆　濱中ちよ

内務省免許産婆　東京日本産婆學校卒業　本クメ　晩市ヤクスタウン街一九（電話バイランド一五九ニエル）

内務省免許産婆　晩市バウエル街三九一　本クメ

新鮮ミルク　クリーム　バター　卵　東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）　スタール乳會　電話バイランド三三六

菓物煙草　ユーカン　ルーム　内濠街三七〇　電話シーモア五三九一　商

洋食料品　一切　晩香坡市バウエル街四五七　大屋商店　電話バイランド三三六

ドレス、スカーツ　並に小供物裁縫　日進合資會社二階　吉田ます

かきめし、めし、どろ、　其他御好み次第　電話シーモア二六九九　千鳥

日本美術品　晩市グランビル街六七三　盛本商會本店　電話シーモア六四一〇　西ヘスチングス街五七　支店（ウッドワードより三軒東）　電話シーモア二三一三　グランビル街九三三　支店　電話シーモア八七二三　デビー街一二一二　自宅電話シーモア五三一五アール

南京料理　並にそば　其他仕出し　バウエル街二五二　東京酒樓　電話シーモア三三六五

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版　弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い　晩市アレキサンダー街三〇九　ユム、オー、オルソン鐵工場　電話シーモア二五八七

御旅館　室内清潔　取扱丁寧　御客の便利を計り食堂の設備あり　バウエル街四三九　大澤旅館　大澤源吉　切符取次　日本行各汽船　勞働日周旋仕候　電話バイランド一七八二

婦人、子供髮切地色々取揃へ有ります　清潔なる弊店二階は貸ルーム　晩市バウエル街四三　モントリオル銀行北隣　上田ども

御菓子製造所　御祝餅　折詰菓子　並にぜんべい卸小賣　晩市バウエル街四三　電話バイランド六一二　垣見商店

時計販賣並修繕　晩市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア四〇八四

移轉並開店廣告　家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、人工道具、ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切並に修繕　弊店事各位の御引立に預り從來の場所にては狹隘の爲め左の他に移轉し同時に前記の金物類其所取揃ヒ市内は遠近に不拘電話にて御注文被下候へば直に御届可申候　晩香坡市バウエル街三六四　秋山金物店　電話シーモア四五五七

リスゴ品　株　ISOMURA　YAKUHO　249 POWELL ST.　VANCOUVER B. C.　電話シーモア一八五九　藥舗　村機

日本茶　並に防長米　特等　右卸し賣仕り候　バウエル街二五九　土田球塲　山吹喜撰　正喜撰　土田商店　自宅電話ハイランド六〇二　電話シーモア五九〇〇

時計修繕　貴金屬寶石類

▲金銀細工▼　婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二二　郵函九二七

電話シーモア四二一九　自働車運送　晩香坡市バウエル街二四三　天野運送舍

いなりすし　おるこ　バウエル街四二一　喜らく　電話バイ一〇一八

各種時計並附屬品　金銀細工及修繕　晩市バウエル街三〇一　河合時計店　電話シーモア五九五　メイン街三一六　同分店　主任山村

高等御旅館　晩市バウエル街三五五　關根旅館　電話シーモア三六七八ツ

たまつき塲　バウエル街二六一　土田球塲

日本茶　防長米　右卸し賣仕り候　バウエル街二五九　土田商店　自宅電話ハイランド六〇二　電話シーモア五九〇〇

洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五二二　事務所工場ランスダウン街六〇二一

廣嶋屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話シー一六一七　郵函二二六

和洋食料品　に青物、果物類　バウエル街二三八　梶木彦之亟

旅館並に下宿　東鄕ルームス　新古雜貨商　鎌田道明　並に洋服プレス　バウエル街一〇七

造船業　スキナ河インバネス　キャナリー　末廣豊

ボーイ一名入用　氷色々　手輕料理　晩市ゴーア街二〇五　電話シー一五三八　いさみ

手輕料理並にそば　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二

むしすし　茶腕むし　其他すし色々　晩市ダンレービー街一三九　よし野　電話シーモア一六一八

●生魚●青物　●かまぼこ製造卸小賣　●鳥、牛肉、仕出し　晩市バウエル街三三三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

内外雜貨食料品　菓子果物煙草類　牛乳卸小賣及配達　晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末松　電話シーモア三三一七

△御手輕料理　△並にめし　晩香坡市バウエル街三五〇　くつわ　電話シーモア三八二七

いなりすし　並に御めし　氷　あつき　治宇　其他いろ〳〵御好み次第　バウエル街二四八　電話シー三四五五　ニコく

會席御料理　すし仕出し　晩市バウエル街三三二　○熊

御めしうどん　そば　電話シーモア三〇一九

仕出し　並に手輕御料理　御宴會の際は御一人様金四十五仙にて原料は随分精撰致し最も高尚美味を主旨とし調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候　晩市バウエル街二六四　拾仙めし○万

開業廣告　グランドヒュー　岩田勝之助　コムマシャル街一〇四六　寫眞館

馬の賣物　バンダー街大北線近傍　大北運送會社　電話シー四一四

なんでもある店　エッキスプレス　迅速取扱　晩市バウエル街一九十四　梶木彌太郎　電話バイランド一四六二

加奈陀晩市東ヘスチングス街二三三　日本人會集部　電話バイランド一四六二

寫眞　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六八五エル　スチブストン市　同支店

代書　通辯　代理　加奈陀晩香坡市バウエル街四三六　土地に關する一切の事件を處理す　山田事務所　主任山田昌則

日本行漁船切符取扱　當國政府へ出願　對白人交渉事件及商事取引仲立事務　英文約定書作成　登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、汽車船切符取扱　晩市バウエル街三六八　電話シーモア九一四三

營業目　○鎌詰　○乾物　○米穀　○酒類　○雜穀　○生物　○醤油　○味噌　○菓子　○書籍　○雜誌　○玩具　○綿布　○荒物　○陶器　○服物　○海產物　○文房具　○貴樂　○化粧品　○小間物　○大工道具　晩市バウエル街二六九　香村商店　Phone 2131　Vancouver, B. C.

晩香坡　治療時間自午前十時至午後八時　日曜祭日自午前十一時至午後三時　歯科醫會　バウエル街三四六　河邊歯科醫院　電話シーモア三六三七

東カドバ街四一六　中島歯科醫院　電話バイ一四〇三エル

バウエル街二五二（六號室）　谷内歯科醫院　電話シーモア七三九一

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　仕仮間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

メーンルームス　室内清潔　取扱丁寧　晩市メーン街一一七　井上政吉

御理髮所　日本ふろ　バウエル街三四一　にしき湯

御旅館　ビクトリア中ノヒタム街六三　石田元　郵函一〇　電話壹壹參貳　666 Chatham St. Victoria, B. C.

果物菓子　食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店　電話一〇六二アール

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街角一五〇一　日本美術雜貨　永野商會　電話一六二八　店主永野萬

○大阪商船株式會社　濱船切符取扱　郵函五九二

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴　カンバス、曳網　フリスコスタンダード、及フレスビーギヤソリン　機械、マグネト、バッテリー等　其他ギヤソンリ機械、附屬品一切販賣　晩市ワター街六八　イー、リプセット　電話シーモア六〇三一　E. LIPSET　68 Water St　Vancouver, B.C.

水パイプ　晩市ヘスチングス街二三九　水パイプ　流し　ストーブ　ボイラー　ブラウン　電話シーモア七七〇　A. W. BROWNE　239 Hastings St. City

メーンルームス　室内清潔　取扱丁寧　晩市メーン街一一七　井上政吉

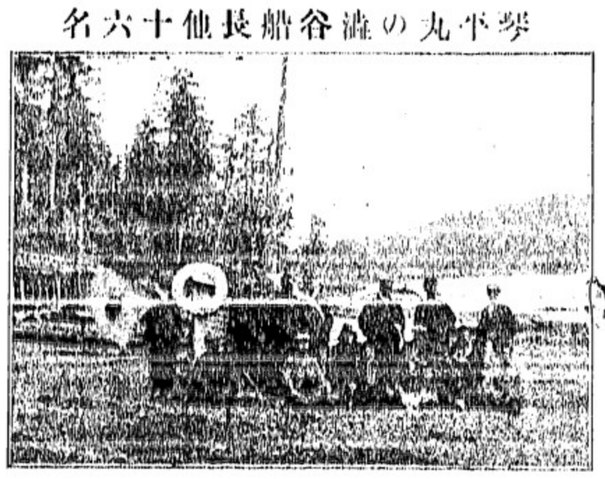
御理髮所　日本ふろ　バウエル街三四一　にしき湯

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　仕仮間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

洋服一切取扱　ホーマー街五三　ナン、トムソン、グレッグ　梯儀　電話シーモア一〇二　Nunn Thomson & Gregg　681 Hornby St. City Phones

一般代理事務　バウエル街三九六　ホテル内三〇五一六室　米國法學士　加奈陀法學士　中井清　足立儀代松　電話シーモア三三四一

琴平丸の濱谷船長他十六名



七月二十七日アムチトカ南端にて難破爾來孤舟二千浬を漂流し疲憊の極に達して猶互ひに激勵し本月十日池田灣に到着、池田石親氏の厚館に浴したる濱谷船長他十六名が池田灣にて寫せる最近の寫眞なり背後にあるボートは一行が生命の綱、二十八呎幅六呎のもの、船長は記念として今回之を池田石親氏に贈れり

本社東京特電

（昨日午後五時本社着電）

◎郵船會社北米航路に增船

日本郵船會社は今回天正丸、海福丸、甲谷陀丸及び宇品丸の四船を北米航路に增派することゝ爲せり

◎颶風の爲に日本船坐礁

厦門を中心として附近一帯近來稀なる颶風襲來し六百餘名の死亡者を出し灣内に碇泊中の船舶の八割五分頭覆喪失し破浪嶼附近に碇泊中の日本船天草丸（二三五六噸）坐礁し引上げの見込みなし尚は支那船江國號及び英船上海號も坐礁せり

◎青島守備隊交代と師團別

青島守備隊交代の爲め同地へ派遣の各師團は仙臺の第二、弘前の第八、金澤の第九、小倉の第十二、高田の第十三師團にして以上の各師團より各一個大隊を選拔したるものなり

雜報

◎米國艦隊地中海に活動せん

＝米陸軍護衛の爲＝

信ずべき筋より華府に達せる報に依れば聯合各國は十月初旬巴里に海軍會議を開き獨逸潛航艇戰對抗等及び一般的海軍活動方針を協議する筈なるが米國海軍代表者も同會議に列席すべく尚ほ米國は墺國には未だ宣戰せざるを以て米海軍は伊國海軍の對墺活動を援助せざれども米國は今後出征陸軍を太西洋岸佛國灣の外に地中海方面佛國港灣に上陸せしむべきを以て米國海軍の一部は地中海西方々面に於て活動するに至らんと

◎露に特使說有力

＝南國民間の意志事情疏通＝

露國に特使派遣の議は尚早なりとの故を以て敢行は之れを閑却し居りしも露國禁輸問題の發生すると共に露國民間に日本の意思を誤解する者漸く多くなりしに就ては此際特使を派遣して彼我の意思事情を疏通し且つ共同作戰上の協議をなす可しとの說漸く有力となり來りたれば政府も早晩派遣の議を決するに至らんと東京電報は報ぜり

◎提督郷里の歡迎

＝ニューポートにて＝

於ける吾石井特使の感激的演說＝

日本開國の大緣故あるペルリ提督の郷里にして墳墓の地たるニューポート市にては十六日十七日兩日石井特使一行滯在中全力を擧げ其歡待に努めたるが其熱誠は石井子の胸に深き印象を留めたるが如く特使は十七日同市の公式レセプション席上感激的演說を試みて曰く

「ニューポートの名は日本人には小學校時代より深く腦裏……に銘記す昇は開國の恩人ペルリ提督墳墓の地たるを以てなり提督の存世はさまで古き事にあらず吾等の間に於ける老人の能く之を記憶するもの今尚は少からず存生す記憶は之等老人の唇より其兒孫の耳に傳へられ永久に生くる記憶として吾等に殘れり

□太平三百年長夜の夢に耽る吾等の戶……は一夜突然明音あり驚ひて戶外を眺め更に驚嘆に打たれしものあり怖ろしき黑船に怖ろしき巨砲を載せたる異形の群集が吾等に反情の手をさし延べしは實に當時にあり

□爾來六十年は日本歷史の一章として……早くも過去れり此間太平洋の潮音は日を追ふて吾等に親しみを齎し廣漠たる和田原は其距離日を追ふて短縮せられ相離れし東と西とは漸次接近遂に今日戰友として立ち同盟として立ち犬類共通して享有すべき天賦の權利を破壞せんとする惡虐の力を搏擊せんとするあ至れり』云々として國際歷史の新頁を說きニューポートに對する感懷を叙したりと

◎華府で批評さるゝ代議士團

望月君のハイカラ紹介―植原氏好評

默殺された政尾團長―白井子の使命

日本議員團の渡米期切迫に連れ華府各方面にては同團渡米の上は石井特使の使命を補塡し日米親善を完全ならしむべきものとし漸く之に注意を拂ひ諸新聞一行の人物紹介に忙はしきもの少なからざるが最も注目を惹けるは某通信東京發電の望月小太郎氏紹介にして『望月氏は日本當初の三ハイカラの一人にして前議會に日本軍古領の獨領南洋諸島が米國領北律賓を交換すべしと主張し米國官民の注意を惹ける人なり』とハイカラを特に日本發音に從ひ羅馬字にて記したるは愛嬌なり

▲植原氏高評　一行の中好評

植原氏は植原氏ふして同一通信社より華府各紙に提供せる其の人物紹介ふ『同氏は尤も進歩せる思想家ふして日本政治社會發達史の著者として知らる同氏は米國華盛頓州立大學卒業英國オックスフォードふ學び明治大學聖ポール學院の講師たり政論ふ時々新聞雜誌に寄稿し居れり』云々團長政尾博士はユール出身にして米國人の氣受け好き筈なるも遲羅淮皇族の肩書祟りたるか團長として報せられたるのみなるが各紙は同一行の渡米は日本議會史の一新レコードにして日本官民多大の期待を之れに對し爲し居るを以て其の渡米は倍々

◎歐亂と極東（一）

＝三年間の日本＝

前駐日大使ゼラール氏極東事情の紹介に努む

前東京駐在佛國大使ゼラール氏は不幸母堂を失ひ、もとより妻子なき身として、ひたすら文筆に依り極東の事情を佛國智識階級に紹介することを以て生命とする、殊ふ前大使が日本の政策を好く諒解し、同情を以て之を批評するは吾人の感謝に價する

……氏はルヴュ、デ、ヴツ、モンド紙上……

にて『戰爭と極東』と題し三年間の極東政治を歷遊した。日本が極東の陸海より獨逸を驅逐したのは『東洋の平和及び一致の爲め其使命を更に果したものである……日本は獨逸陰謀の爪牙にかゝらんとして居た支那をば危險より救ひ出した』支那と袁總統とは

……日本が協商與國の爲のみならず且つ……東亞の安寧、平和、自由の爲に盡せる功勞の誠意及び結果を好く諒解するの外得策はなかつた樣だ』

ゼラール氏は袁が獨逸公使ふ眩惑せられ帝政を志したことを惜み、當時日本政府の勸告は『穩健にして且つ機宜を得たもの』で『通告文は頗る好く出來て居た』と賞揚す

る。一九一六年七月三日に成立した日露協約は、ヲガよりドニエストル河の全戰線に亘り殊にブコヴィン戰線に於て露軍が攻勢を執り成功しつゝある眞最中に、その交渉を開始せられたもので、日露接近に日英同盟同樣の性質と資格とを與へ、英佛との盟誼と相俟つて日本の政策の基礎を成すと、前大使は記した。ゼラール氏は佛人の見地よりして寺內、本野內閣の成立したことを喜び

……首相と外相を初め此內閣諸公は佛國……英國、露西亞の信用を博する者、寺內首相は斷乎泰然日本の爲め協商諸國の爲めに奮鬪するであらうと希望した。米國の參戰に就て、前大使は『日本は誠實なる感動と謝意とを以て之を迎ふるの外なかつた』と極めて善意に日米兩國間の感情を解釋する

◎仲裁で解決

▽秋元都築兩氏の紛紜

捨伏頓秋本商店主と店員として呼び寄せられし都築健太氏との間意志疏通を欠く所あり誤解に誤解を重ね遂に本年一月五日都築氏を故國へ歸國せしめたる結果都築氏友人等は其の方法ふ就き都築氏に同情し極力盡力の結果今回築都氏再渡航し再び加奈陀の人となり一層の紛糾を來し互に法廷に爭はんとするふ至りしも使用人呼寄の眞相を法廷に曝露するが如き個人間の紛議を國際關係に及ぼすが如き事あらんも計られず斯くては双者の意思に悖るのみならず在留同胞一般の迷惑も多大なればとて過般捨伏頓ふ關係者會合し懇談の結果誤解一掃せられたると同時に都築氏歸國に關連して信用上不問に附す可からざる各種の浮說は秋本氏悉くこれを非認し都築氏の漂白を明らかならしむる事となり本事件も茲に無事解決する事となれり

◎引退相撲　二十九日午後二時よりステヴストン、ヲベラ、ハウスに於て荒砂は曉香坡、スチヴストン、ノースアーム地方の人々の後援を得て引退相撲を興行すと

◎濟々聲長來來せん　熊本濟々聲長井芹經平氏は來月五日の春洋丸にて來桑すべしと

◎同胞の怪我　テツ、ミールに就動する西澤某は昨日就働中左足部を材木に挾まれ市病院に入院せり

◎留別會　市內シーモア街一三一九の北川字吉氏は今夕六時より自宅にて留別の宴を催す由

◎入院と退院　茨木縣人菅谷安之助氏は昨日入院、岡山縣人最相彦右衛門氏、渡邊某氏は退院

◎出產　鹿兒島縣人染川供氏妻女は本朝六時女兒分娩母子共健全なりと目出度し

◎個人往來　後藤左織氏シャトルより今朝來晩▲鈴木六彦氏本朝沙港より歸晩▲アラート、ベーのポス藉苗恒五郎氏昨日來晩

スカーツの裁縫及仕上げの出來得る一名入用西カドバ街三〇三へ申込まれたし

婦人

荒砂事　竹下貞八

私儀從來皆樣の御引立を蒙り居り候處今回引退仕り候ふ付ては來る廿九日午後二時よりスチブストンオペラハウスに於て曉香坡、ステブストン、ノースアーム地方諸君の御後援を得て引退相撲興行仕候間何卒賑々敷御來覽の程希上候

婦人

日本人ハウスオークとして一名入用少し英語を解し且つコックの出來得るもの給料其他面談希望の方は左記へ來談あれ　西第二街三二一六

引退相撲

雇たし　溫室栽培に經驗ある人雇ひたし給料其他御照會を乞ふ

黑川桂作　Basque Ranch Ashcroft, B. C.

食料品一切

晩市バウエル街一九一五　平山商店　電話ハイランド一七二五オー

和洋雜貨　食料品一切

右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候　バウエル街三三七　蛭崎商會（電話シーモア二四一三）

スターション　マグロ　其他魚類一切　鳴物類　かまぼこ　バウエル街二六二　山中商會

和洋雜貨　日本食料品　洋酒にエッキスプレス　ハーン街一八七　辻商店　電話シーモア四七一四アール

代書契約書作製　貸金周旋　晩市バウエル街二三六　大中事務所　市話シーモア四五五四エル

信夫屋旅館　室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　館主　佐久間太重

代書　使用人親族兄弟妻子呼寄手續　貸金周旋集金　諸契約書類調達當分の內自宅ふ於て事務取扱申候　電話ハイランド一五五五ワイ　濱垣貞一　2112 Pandora St., Vancouver, B. C.

團員募集　歸國するなら今年は觀光團が得策である、加入申込み期日は十月十日迄でゝあるが滿員となれば隨時に斷り致します▲出發は十一月六日▲團費百四十五弗三月下旬▲團費百四十五弗　加奈陀在留同胞を主催者松宮外次郎、田川熊、香掛泉本部晩市メーン街二〇八　田川商店內　母國觀光團　208 Main St. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函一二四　電話ハイ四九　堀善商店

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切販賣　晩市バウエル街五六八　電話ハイランド九〇四　鳴瀨商店

▲和洋食料品一切▲陶器類　スキーナ河ボートエレヴェイトン　郵函三一　岸本商店

大工仕事一切　東カドバ街六四三　重井禮藏　電話ハイ、五三六エル

▲晩香坡市に於ける日本人經營唯一の洋食店▲弊店の特色は原料の新鮮なる事と給仕が叮寧で然して廉價なる事です▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます　晩市メイン街二〇八　クインス洋食店

▲洋食▼

呼寄願代書　宇都宮代理事務所　晩市メーン街二二七番　電話レー二六九　郵函八一二

御旅館　室內清潔、取扱ひ迅速丁寧　プリンス、ルパート市ゴ六街三〇四　郵函八九四　須賀旅館　電話ブラック五〇五

病傷保險會社　生命、火災、自動車、保險事務　日本人部總代理　中野庄輔　Tel. 32 396 Powell St. Vancouver

日本人御旅館　新築家屋にして室內清潔、登室にヒートの設備あり取扱ひ丁寧、御僕樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利ふ御座候何卒御來市の節は御投宿願上候　プリンスルパート市フレザー街　館主　持田平夫　郵函七五、電話ブラック一五四

妻子呼寄願書代書　徵兵猶豫願　諸請求　日周旋　地所賣買登記公證　民刑事訴訟手續　白人通辯一切　晩市ゴーア街二八　勞働倶樂部　電話シーモア四一四五

御菓子製造　晩市東カドバ街五一三　福本好松　電話ハイランド一六六九アール

シンガーミシン　柳澤元仁　晩市バウエル街五六八　電話ハイランド六七

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞▲大阪每日▲東京日々　五大新聞取次　△月四十五仙△地方郵稅共五十仙△兩朝日國民當分地方行七十五仙　沙都市ソシントン街九一八　取次所　武田硯灣　918 Washington St. Seattle

男女洋服新調　並にプレッス　東ヘスチングス街二五三エンプレス座向ひ　エンプレス洋服店　鈴木利三　電話シーモア一一〇七

漁網漁具一切　鮭網は本年日本製は勿論英國製ふ品薄の處弊店に英國製コーホ網豫約致居候に付ては御入用の方は至急御申込被下度若し此期を逸せるものに候に於て金儲を逸するものに候　A印鮑鑵詰一手販賣　曉香坡市アレキサンダー街二一〇番　松山事務所　電話シーモア六一五六

T. MATSUYAMA 210 Alexander St. Vancouver, B. C.

バウエル街三九〇（住よし隣）に移轉致候に付此段廣告仕候

近藤藥店
KONDO & CO. 390 Powell St. Vancouver, B.C.

住よし新菓
菅原草紙
夜梅
みかさ山
わつふる

日用一切
並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話シーモア二〇六四
山内善平

室内清潔取扱
晩市東カードバ街五三六
熊本屋旅館
田中熊太郎
電話ハイランド一〇三二

至急坑夫募集
場所アルバータ州エバンスバーグ炭坑々夫五拾名日給三弗より六弗位迄腕次第坑外の仕事普通日給三弗二仙五厘
特典
當會社に就働中過つて負傷し休業一週間以上に及ぶ時は平日勞働賃金の半額を會社より病院費以外に支拂ふ
募集人
大久保幸一郎
Evansburgh, Alta.

洋雜貨食料
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

特製蒸煎餅
じようせん餅の特効は往昔普く世人の知らるゝ通り大人小兒共常に服用さるゝ時は腹中を温め脾胃をたゝのへ肺、ぜんそく、咳引風、喉病等に特効あり弊店の蒸煎餅は特に原料の精鮮なるを選み以つて特製したるものなれば多少とも御用命の程本希上候
晩市バウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七二九

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部春市

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

婦人用新柄
スプリング九弗五十仙より二十弗まで其他御注文に應じ廉價を以て最も体裁よく御仕立致します
小供用
サンマードレス、スーツ並にコート
婦人夏帽子
（新形）
婦人並に子供衆の必要品は何なりとも有る店
バウエル街三八二
清谷
電話シーモア六三二二

御料理
かちざき
晩市バウエル街二六六
電話

ドライグッズ
雜貨
バウエル街二二八
日共商會
電話シーモア六〇〇

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街二二八
加藤靴店
電話シーモア二二六九

特別
大勉強
仕候間
今回各種靴類東部より到着
三枝靴店
電話バイランド四三三

關取印飛切上白米
無類江州澤庵
內外食料品各種
御婦人用切地一切
和洋雜貨各種
トランク、スーツケース其外品々大々的勉強を以て差上ます
晩香坡市バウエル街三六九
新勝商會
電話シーモア三七三一

清潔
自宅移轉電話變更
今般一四三ダンレーヴイー街ダンレーヴイーホテルに移轉致し候
懇切
バウエル街ダンレビー街角日加銀行向側
ダンレビーホテル
電話シーモア六九四二ワイ
西寛之助
低廉

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

スウエタコート
男女並に子供用
スウエタ　大人及び小供用
パンツ　大人並に小供用
特に日本人向
ハット及びキャップ
レンコート
右最近流行各種新荷着
此の他男用品一切有ります
引續き御注文被下度御願申上候
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア　三五九七）

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話バイランド六二

晩市東カドバ街二三一
山崎屋
電話シーモア四一三九エル

じゃめ切
じゃがいもの一切
てんぷら
親子丼

客自働車
電話シーモア二九七四

客自動車
電話
晩市バウエル街
八九四〇
成梅軒前
田村

漁船、ガソリン船其他一切の小船製造
ストラストン郵國二〇電話七
田中出村造船所
Nelede & Murata
Boat Builder
P. O. Box 29 Steveson B. C.

船日本行
シーピーアール
十日間にして
横濱着
（アジア、ロシア號）
H. W. BRODIE
General Pass. Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouer, B. C.

ルシア號
モンテーグ號
（各船出發日期）
九月廿七日
十月二日
シーピーアール
會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. R. Co.
Vancouver, B. C.

御用有之候節は前記代理店か御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
テイト
電話シーモア五五五

荷物自動車
日本運送社
電話（シーモア三五九七）（シーモア四六一〇）
捨伏頓行並に市內配達迅速

玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）

客自働車
電話ふて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シーモア三一六五）
三隅

按摩安腹マッサジ**專門**
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三

鐵鍛冶
蹄工場
日本蹄鐵
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主　鹿子木七郎

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市バウエル街三五七
內田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店　**バウエル書店**
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

新荷着
ウォームストーブ
室內を煖むるに
至極輕便
パイプ附屬品一切
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話バイランド三三七

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
Genera. Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

ホテルルドルーオウ
日本人街商業區の中心にあり公園に面しパラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ギヤス並に風呂等の設備あり
殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市バウエル街三九六
（日加貯蓄會社隣）
（電話シーモア三七八八）

本館の特色

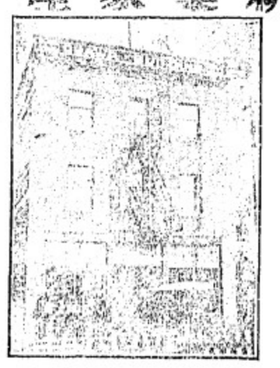
御外出の好時期となりました御婦人方の
御化粧品は**ハイカラ**ものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市バウエル街三二九

內外諸賣藥化粧品
內外雜貨食料品
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三八

生魚、青物類
罐詰一切
蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に**食料品一切**
晩市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

新築家屋



ヴイクトリア市アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵國三八八、電話九六四）

男女洋服新調
夏向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

日本行ビクトリア出帆廣告
鎌倉丸　九月廿日午後
佐渡丸　十月三日午後
阿波丸　十月十六日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は就れも一万二千噸
上にて動搖少なきは一大特色と之候

日本郵船會社
バンクーバー　ヴイクトリア
同社代理店
バンクーバー日本人部
手取次
メイン街一〇二
晩香坡宿屋組
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.

まにら丸　九月廿八日午後
しかご丸　十月十二日午後
めきしこ丸　十月廿九日午後

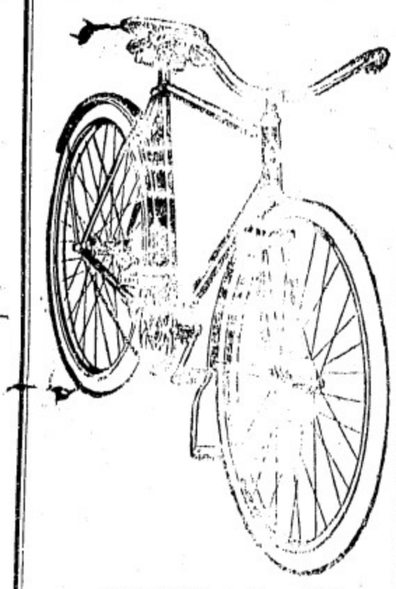
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間滊船切符贈呈
（神戸止）
日加貯蓄會社
日加用達會社
永野商會

切符取次店
晩市　星永商會
捨伏頓　安野商會
大出竹二郎　美府

朝日精米所
清水所
雜穀
食鹽
ベーキングパウダー

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

ロロムシアア號及びクセナツ號



晩市バウエル街二二〇
電話シーモア六四七八一
岡根金物店